

Infoamérica 2000



VI Foro Eurolatinoamericano de la Comunicación

Ciudad de Panamá, 13 y 14 de noviembre de 2000

CUARTO INFORME SOBRE LA PRENSA DIARIA DE HABLA HISPANA EN INTERNET



Los datos que aquí se recogen constituyen el núcleo del cuarto informe anual sobre la prensa diaria de habla hispana en Internet. Un estudio promovido por la sección española de la Asociación de Periodistas Europeos. Desde 1997, los resultados de la investigación a cerca de las transformaciones en el nuevo soporte son presentados en los Foros Eurolatinoamericanos de la Comunicación.

Ya en la pasada edición, correspondiente a 1999, se complementó el estudio con un CD-ROM interactivo con acceso a las ediciones en red de los diarios contemplados en el mismo. En la presente, además de los enlaces a cerca de 500 diarios, se incluyen las principales novedades de la investigación. Esta versión impresa recoge una parte de los contenidos del CD-ROM.



1. Introducción.
2. Número de ediciones diarias. Evolución 1997-2000.
3. Tipología de las ediciones.
4. Contenido de las ediciones digitales diarias.
5. Distribución geográfica de las ediciones digitales de la prensa diaria.
6. Ediciones digitales con contenido informativo amplio.
7. Antigüedad de los diarios presentes en Internet.
8. Datos generales sobre las ediciones de la prensa en Internet.
9. Datos comparados sobre las ediciones digitales (I)
10. Datos comparados sobre las ediciones digitales (II)
11. Conclusiones



1. Justificación



Hace cuatro años, cuando la biografía de Internet como fenómeno social en los países más desarrollados era aún muy corta, la sección española de la Asociación de Periodistas Europeos y el Centro Iberoamericano de Comunicación y Estudios Sociales de La Paz consideraron que la red y, más concretamente, los medios en línea -las ediciones digitales-, abrían un espacio extraordinario para el intercambio del conocimiento, de la información de actualidad y de las experiencias profesionales en ambas orillas del Atlántico. Decidieron entonces iniciar una serie de estudios anuales sobre Internet y los medios de habla hispana.

Había en el empeño una convicción cultural de partida que entendía que la globalización no reducía necesariamente la diversidad, ni reducía las identidades locales, sino que podía ser una ventana abierta a la pluralidad, al enriquecimiento y aproximación de escenarios plurales.

El horizonte de la red se brindaba como infraestructura tecnológica para el acercamiento de rasgos de identidad dispares, geopolíticamente distantes, en ocasiones empujados por los límites minifundistas del conocimiento.

Desde el respeto a la diversidad, pero con plena conciencia de que algo une a quienes emplean una misma lengua y poseen amplios rasgos culturales comunes, se han desarrollado diversos trabajos, en el ámbito de la colaboración APE-CICES, bajo el enunciado de Proyecto Infoamérica. Este año se incluye, en el CD-ROM que acompaña el informe, una herramienta auxiliar con cerca de 500 vínculos a diarios escritos en español, bajo la descripción de *Una misma lengua, voces múltiples*.

Ya en el informe de 1999 se hacía un apunte autocrítico sobre el contenido del mismo, expresado en el interrogante: "¿Por qué se abordan estos aspectos [Internet, las ediciones digitales, etc.] escasamente comprometidos con otros más críticos como son el ejercicio profesional, la libertad de expresión, la persecución y el asesinato de periodistas, el binomio desarrollo cultural-medios, el análisis de los contenidos y los efectos de éstos sobre las poblaciones más desprotegidas, las políticas informativas, etc.?".

Entonces se decía que estas preocupaciones ya estaban presentes en los informes de numerosas organizaciones profesionales, frente a los que sería muy difícil competir y, aun menos, ofrecer novedades. Una renuncia que no suponía despreocupación o falta de compromiso con las vertientes más críticas de la realidad, como se ha puesto de manifiesto, de manera reiterada, en los distintos foros celebrados hasta la fecha.

En la edición de 2000, se recogen los distintos informes (Reporteros Sin Fronteras, Sociedad Interamericana de Prensa, Comisión Investigadora de Atentados a Periodistas, etc.) que definen una línea de compromiso con la cultura y prácticas democráticas que alimenta o debe alimentar el ejercicio de la libertad de expresión y el derecho a la información de los ciudadanos.

2. Número de ediciones diarias. Clasificación por países.



En octubre de 2000 existían 476 ediciones digitales diarias en lengua española, 73 más que el año anterior.

Entre 1997 y 2000, los diarios en Internet han pasado de 230 a 476, con un crecimiento del 107 por ciento.

México, con 119 cabeceras es el país con el mayor número de soluciones informativas en línea, seguido por España (91) y Argentina (81). Estos tres países concentran el 61,1 por ciento de las ediciones digitales en el espacio de habla hispana.

Más diarios en Internet

En sólo tres años, la evolución de la presencia de las ediciones digitales diarias en Internet muestra aspectos relevantes. No sólo se produce un crecimiento significativo de las cabeceras, que pasan de 230 a 476, sino que se asiste a un progresivo mejor aprovechamiento del soporte.

Aunque predominan las soluciones que basan su desarrollo en el referente impreso de su matriz periodística, cada vez son más numerosas las ediciones que incorporan aspectos ajenos o complementarios a lo impreso, como los foros y *chats*, las encuestas en línea, los videos de actualidad, las *webcams*, los buscadores, los traductores automáticos y el servicio de titulares y contenidos a través del correo electrónico.

Ediciones digitales diarias en lengua española (1997-2000)



Ediciones digitales diarias en lengua española (1997-2000)

	1997	1998	1999	2000	Varia. 99-00
México	82	93	107	119	11,2
España	33	54	78	91	16,7
Argentina	23	42	58	81	39,7
Perú	11	19	24	25	4,2
Colombia	10	13	19	24	26,3
Venezuela	11	22	23	24	4,3
Chile	6	11	13	22	69,2
Ecuador	7	9	10	13	30,0
Estados Unidos	6	8	8	11	37,5
Uruguay	6	8	11	10	-9,1
R. Dominicana	4	6	6	7	16,7
Bolivia	4	5	8	7	-12,5
Panamá	4	5	5	7	40,0
Paraguay	4	6	6	7	16,7
Nicaragua	4	5	6	6	0,0
Cuba	1	3	3	5	66,7
El Salvador	3	4	3	4	33,3
Guatemala	3	3	3	4	33,3
Honduras	3	3	3	4	33,3
Costa Rica	3	3	4	3	-25,0
Puerto Rico	1	1	1	2	100,0
Otros	2	2	2		
Total	230	325	403	476	18,1

Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

Asimismo, en tan corto período de tiempo se aprecia una tendencia clara al empleo del soporte digital para finalidades publicitarias y de comercio electrónico.

No obstante, el desarrollo es muy desigual. Generalmente son los grandes diarios nacionales o los títulos vinculados a los grupos de comunicación más sólidos los que presentan rasgos de evolución más marcados. Por el contrario, entre los títulos locales aparece un fuerte componente de ediciones que mantienen soluciones estáticas, muy poco evolucionadas, que desprecian las posibilidades del nuevo soporte, tanto en los planos comunicativos como en el de diversificación mercantil.

Evolución del número de cabeceras

Las primeras ediciones digitales, en algunos casos con carácter experimental, nacieron en los años 1994 y 1995. Su número crecerá de forma rápida, en sintonía con el fenómeno de Internet en otros escenarios geográficos, en 1996 y 1997. En 1997, la proyección de las ediciones digitales cobra un volumen significativo hasta alcanzar la cifra de 230; cifra que, un año después, experimentó de nuevo un desarrollo apreciable (52,6 por ciento) con 121 cabeceras nuevas en la red y un total de 351.

En 1997, la lengua española se situaba como la segunda del mundo en cuanto al número de títulos editados digitalmente en el mundo. Pero quedaba lejos de la referencia inglesa liderada por Estados Unidos, con una concentración de más de la mitad de los diarios en Internet, pero nitidamente por delante de los periódicos en alemán (134), portugués (133), francés (78) y de los escritos en los restantes idiomas.

La exploración estadística correspondiente al año 2000, actualizando la base de datos de la Asociación para el Desarrollo de la Comunicación (I+D.COM), refleja un avance del 18,1 por ciento en el volumen de diarios en lengua española activos

Ediciones digitales diarias en América Latina (2000)

	Diarios impresos	Ediciones en línea	% en Internet
Brasil	465	216	46,5
México	354	118	36,2
Argentina	120	76	63,3
Venezuela	86	22	25,6
Chile	45	20	44,4
Perú	44	23	52,3
Colombia	32	23	71,9
Ecuador	33	12	36,4
Uruguay	28	10	35,7
Bolivia	21	7	33,3
R. Dominicana	9	7	77,8
Costa Rica	6	3	50,0
Guatemala	6	4	66,7
Honduras	6	3	50,0
Nicaragua	6	6	100,0
Panamá	6	6	100,0
Paraguay	6	5	83,3
El Salvador	4	3	75,0
Puerto Rico	4	2	50,0
Cuba	3	3	100,0
Total	1.284	580	45,2

Para número de diarios, SIP (2000), salvo Ecuador (AEDEP, 2000).

Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

en la red, porcentaje superior al del incremento operado en 1999 (14,8 por ciento), hasta alcanzar las 476 cabeceras.

La secuencia de catalogación pone de manifiesto la tendencia consolidada del nuevo soporte para convertirse en vía de proyección de la prensa en español, bien como una vía de difusión de contenidos complementaria o como un medio emergente con personalidad propia, cuestión que hoy anima el debate teórico sobre el futuro de la prensa en Internet.

Sin embargo, aun contando con que la potencialidad de crecimiento todavía debe deparar resultados pronunciados, no cabe duda de que hay un límite cuantitativo, determinado por el número de títulos vivos en soporte impreso, que en el año 2000 se situaba en 947 cabeceras.

3. Tipología de los diarios en Internet



Entre las ediciones digitales predominan los diarios de información general (408 títulos), que dan una versión informativa muy amplia del conjunto de las naciones de habla hispana.

Los diarios regionales y locales con ediciones en Internet (307) triplican en número a las cabeceras de ámbito nacional o central (101).

Las cabeceras de información económica (20) predominan entre las de información especializada presentes en la red, seguidas por las de contenidos deportivos (16).

Más del 45 por ciento de las cabeceras

El conjunto analizado (476 títulos) lo integran todos los diarios impresos (al menos cinco días a la semana) y algunas ediciones (29) sin referente papel que cuentan con una estructura de agenda amplia y actualización diaria.

Los diarios con referente impreso se elevan a 447 sobre un total de 947 en lengua española editados en el conjunto de las naciones de habla hispana, lo que significa que el 47,2 por ciento de las cabeceras cuentan con una versión en Internet.

De las 447 cabeceras impresas, que constituyen el núcleo de interés de este estudio, el primer rango tipológico lo definen los diarios de información general (408), mientras que el número de los especializados es mucho menor (39). Además de estas ediciones se contabilizan 29 sin referente impreso, 17 de ellas en torno a agendas de información general y 12 de información especializada.

Entre los diarios de información general, los locales (regionales y provinciales) triplican en número a los de alcance nacional. El 75,2 por ciento de los periódicos considerados, esto es, 307, lo constituyen los títulos locales, mientras que los que acreditan una difusión nacional (101) representan el 24,8 por ciento de las cabeceras.

Tipología de los diarios digitales en lengua española (1997-2000)

	1997	1998	1999	2000	Varia. 99-00
Información general	208	293	362	425	17,4
- Nacionales	48	57	80	101	23,7
- Regionales/locales *	155	228	258	307	19,4
- Sin referente papel	5	8	24	17	- 29,2
Especializados	22	32	41	51	24,4
- Deportes	8	8	11	16	45,5
- Economía	11	19	23	20	- 13,0
- Otros	1	1	2	3	50,0
- Sin referente papel	2	4	5	12	140,0
Total	230	325	403	476	18,1

* Se incluyen los diarios regionales, departamentales, provinciales, etc.
Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

Información especializada

En el capítulo de información especializada, de un total 51 títulos considerados, 39 son ediciones digitales de diarios impresos y 12 con versión única en Internet. Entre los impresos, los de información económica y financiera (20) superan a los deportivos (16). En ambas categorías, a diferencia de lo que ocurre con la prensa de información general, que se corresponde con un repertorio amplio de las distintas realidades periodísticas nacionales, los títulos pertenecen a 8 de las 21 naciones incluidas en el estudio, generalmente las de mayor talla demográfica.

Las ediciones digitales de información especializada y actualización diaria sin referente impreso son 12 y están dedicadas prioritariamente a la economía y las finanzas (7). Dos aplicaciones de esta última categoría aparecen en países sin cabeceras impresas con información económica. Otras tres ediciones digitales son de naturaleza deportiva, una de ellas realizada en una nación sin prensa diaria deportiva (impresa).



4. Contenido de las ediciones digitales diarias (septiembre 2000)



Durante el último año, las ediciones digitales han incrementado significativamente el volumen de la información disponible a través de la red.

El 74,1 por ciento de las cabeceras hacen una transferencia completa o muy amplia de sus versiones impresas.

Otro 3,4 por ciento ofrece una selección amplia de sus contenidos.

Clasificación de los diarios en lengua española con ediciones digitales según contenidos (septiembre 2000)

Total o muy amplio	351	74,1
Selección amplia	16	3,4
Noticias	65	13,7
Sin referente impreso *	29	6,1
Promocional	9	1,9
En construcción	6	1,3
Total	476	100,0

* Ediciones digitales diarias que no se soportan en una edición impresa con contenidos de información general o especializada hecha con criterios periodísticos.

Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

Contenido de los diarios en lengua española con ediciones digitales (1997-2000)

	1997	1998	1999	2000	Varia. 99-00
Total/muy amplio	114	186	227	351	54,6
Selección amplia	40	54	63	16	-74,6
Noticias	46	48	58	65	12,1
Promocional	11	16	16	9	-43,8
Construcción	4	4	4	6	50,0
Sin referente*	7	12	29	29	0,0
Otros	8	8	3	-	
Total	230	325	403	476	18,1

* Ediciones digitales diarias que no se soportan en una edición impresa con contenidos de información general o especializada hecha con criterios periodísticos.

Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

Más información disponible en la red

La evolución de las ediciones digitales en Internet, al menos en el marco geográfico y cultural de este estudio, se caracteriza por un incremento del número de títulos accesibles, circunstancia que es común con otros escenarios, y a una mayor amplitud de los contenidos ofertados por las páginas *web*.

Mientras que en años anteriores el porcentaje de diarios que exhibían sólo una parte reducida de sus contenidos era amplio, en 2000 el 74,1 por ciento ofrecía ya en Internet la totalidad o un repertorio muy amplio de los contenidos de la versión impresa. A este dato debe añadirse otro 3,4 por ciento de cabeceras con contenidos amplios*.

El porcentaje de versiones que sólo ofrecen últimas noticias o las notas más destacadas del día se eleva al 13,7 por ciento, valor en gran medida determinado por el peso estadístico de los diarios locales del grupo mexicano OEM, con 32 títulos que responden a esta categoría.

Las páginas promocionales y en construcción o rediseño se reducen a 9 y 6, respectivamente, con una incidencia mucho menor de la que tenían en años anteriores. Esta circunstancia se corresponde con un asentamiento más amplio de las ediciones digitales, una vez superada, en gran medida, la carrera de la prensa escrita hacia Internet.



(*) Las categorías de clasificación en función del volumen de los contenidos transferidos a la edición digital es como sigue:

Total o muy amplio se corresponde con la traslación íntegra o informativamente no restringida a la versión digital.

Selección amplia atiende a aquellos casos en los que el volcado de información no contempla la totalidad de los textos de la versión impresa o reduce la extensión de estos, sin que ello suponga merma significativa sobre los valores centrales de la agenda.

Noticias hace referencia a aquellos diarios que ofrecen un repertorio limitado en sus contenidos (noticias de portada, noticias de última hora, noticias más destacadas, noticias locales, etc.), con un volumen informativo disponible medio o bajo.

Promoción se corresponde con aquellas páginas web que promocionan la sociedad editora del diario o los valores de la edición impresa, sin aporte informativo de actualidad. Pueden incluir servicios locales, notas históricas sobre la cabecera e, incluso, reproducción facsimilar de la portada del día.

Construcción hace referencia a aquellas cabeceras que anuncian en su página web la oferta próxima de sus contenidos informativos o señalan la suspensión de la actualización diaria por razones de rediseño.

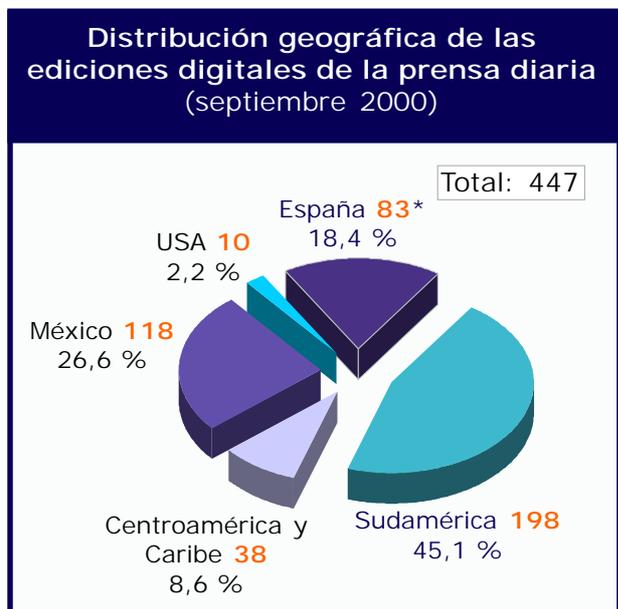
Sin referente impreso distingue aquellas ediciones digitales disponibles en la red, con una estructura de contenidos profesional y amplia, con actualización diaria o en tiempo real. Se han excluido los portales y canales temáticos, en los que la información tienen un valor complementario y se nutre exclusivamente de fuentes externas.

5. Distribución geográfica de las ediciones digitales de la prensa diaria



México es el país con mayor número de ediciones digitales en Internet (118), mientras que en el conjunto de las naciones de Sudamérica se alojan a 198, más del 45 por ciento del total.

México, España y Argentina, con 277 diarios en Internet, reúnen el 61,4 por ciento de las ediciones en línea de la prensa de habla hispana.



*No incluye cinco diarios en lenguas catalana y vasca.
Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.



*No incluye cinco diarios en lenguas catalana y vasca.
Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

Ediciones con referente impreso

En este apartado se consideran únicamente aquellas ediciones digitales que cuentan con un referente impreso, con lo que el número de cabeceras se reduce a 447, cifra que representa el 47,2 por ciento de la prensa diaria editada en los países de habla hispana.

El área territorial con mayor número de títulos es Sudamérica (198), donde residen el 45,1 por ciento de las ediciones consideradas. La segunda zona con entidad propia la constituye México, con 118 cabeceras y más de una cuarta parte del total (26,6 por ciento), a la que sigue España, con 83 diarios (18,4 por ciento). Centroamérica y Caribe, definida por naciones demográficamente pequeñas, da acogida a 38 títulos, que representan el 8,6 por ciento del total. Por último, aparece un heterogéneo repertorio de diarios en español o bilingües español-inglés editados en Estados Unidos, que completan el 2,2 por ciento restante.

Concentración geográfica de las ediciones

México aparece destacada, en la tabla de naciones, por el número de diarios con ediciones en línea (118), seguida a distancia por España (83) y Argentina (76), países que definen cuantitativamente el fenómeno de la prensa de habla hispana en Internet, ya que suman un total de 277 cabeceras, el 61,4 por ciento del conjunto considerado.

Perú (23), Colombia (23), Venezuela (22) y Chile (20) definen un segundo núcleo nacional intermedio, con una cuota de presencia conjunta del 19,5 por ciento, al que siguen Ecuador (13), Uruguay (10) y Estados Unidos (10), que añaden un 7,3 por ciento al cómputo general. Tras ellos, un total de once naciones que suman 60 cabeceras, con el 13,3 por ciento restante.

Capitales de nación

Las capitales de nación son los núcleos editores con mayor densidad de cabeceras y, por regla general, de aquellas con más amplia circulación. Sin embargo la mayor dispersión de los diarios locales confiere a las poblaciones que no son capitales de nación un mayor número de títulos con ediciones digitales. Así, mientras que en las capitales nacionales se editan 122 periódicos diarios con versión en Internet, en el resto de las ciudades la cifra se eleva a 325, esto es, el 72,7 por ciento del total.

Lugar de edición de los diarios presentes en Internet (septiembre 2000)



Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

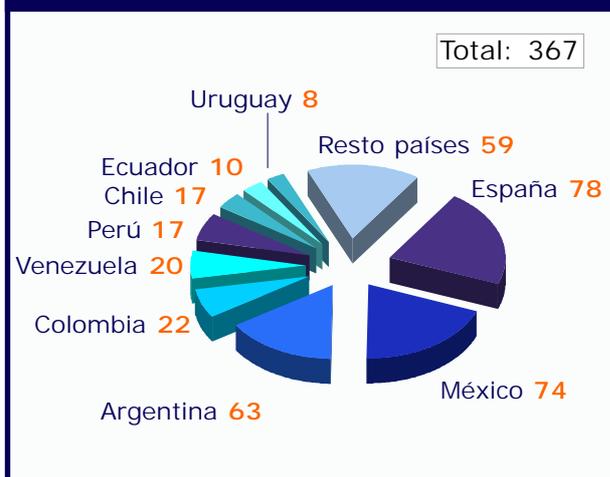
6. Ediciones digitales con contenido informativo amplio



367 diarios ofrecen contenidos amplios o muy amplios en sus ediciones digitales, en todo caso suficientes para seguir la actualidad del territorio al que pertenecen.

España es el país con el mayor número de ediciones amplias disponibles en Internet, seguida de México y Argentina. Estas tres naciones suman 215 cabeceras con contenidos informativos extensos.

Diarios en lengua española con contenido informativo amplio en Internet (septiembre 2000)



Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

367 diarios con contenidos amplios

De acuerdo con la tipología de contenidos empleada en este trabajo, 367 diarios con ediciones en línea ofrecen contenidos totales, muy amplios o amplios en relación con los valores de agenda de su matriz impresa. En estos casos, se entiende que la información y comentarios recogida en las páginas *web* es suficiente para seguir la actualidad de los territorios cubierto por los distintos periódicos y no difiere significativamente de la aportada por las versiones impresas.

Desde esta perspectiva, la de la amplitud de los contenidos, España aparece como la nación con mayor número de cabeceras (78), por delante de México (74), pese a que este último país cuenta con un número de ediciones digitales superior al de España. La tercera posición la ocupa Argentina, con 63 diarios. Estas tres naciones reúnen 215 versiones de la actualidad amplias, equivalentes al 58,6 por ciento del total considerado.

En un segundo plano aparecen Colombia (22), Venezuela (20), Perú (17) y Chile (17), con 76 diarios en conjunto, que representan el 20,7 por ciento del total. Un valor prácticamente semejante al del resto de las 14 naciones incluidas en el análisis, que suman 77 cabeceras (21 por ciento).



7. Antigüedad de los diarios en lengua española con ediciones digitales



El Peruano, fundado en 1825 por Simón Bolívar, es la cabecera decana en lengua española, seguida por *El Mercurio de Valparaíso*, establecido en 1827. Ambos diarios poseen actualmente ediciones en línea.

42 periódicos con ediciones en Internet se fundaron en el siglo XIX, entre ellos un grupo de 14 españoles que representan hoy a la gran prensa regional del país.

Diarios en lengua española fundados en el siglo XIX con ediciones en Internet

Diarios	Ciudad (País)	Año	Dirección http://www.(...)
<i>El Peruano</i>	Lima (Perú)	1825	elperuano.tsi.com.pe/elperuano/online
<i>El Mercurio de Valparaíso</i>	Valparaíso (Chile)	1827	mercuriovalp.cl
<i>El Comercio</i>	Lima (Perú)	1839	elcomerciooperu.com.pe
<i>Faro de Vigo</i>	Vigo (España)	1853	farodevigo.com
<i>La Estrella de Panamá</i>	Ciudad de Panamá	1853	latinsite.com/laestrella/
<i>El Norte de Castilla</i>	Valladolid (España)	1854	nortecastilla.es
<i>Las Provincias</i>	Valencia (España)	1865	lasprovincias.es
<i>Diario de Cádiz</i>	Cádiz (España)	1867	diariodecadiz.es
<i>La Prensa</i>	B. Aires (Argentina)	1869	interlink.com.ar/laprensa
<i>La Discusión de Chillán</i>	Chillán (Chile)	1870	ladiscusion.cl
<i>La Nación</i>	B. Aires (Argentina)	1870	lanacion.com
<i>Levante/El Mercantil V.</i>	Valencia (España)	1872	levante-emv.es
<i>El Comercio</i>	Gijón (España)	1878	elcomercio-sa.es
<i>El Correo Gallego</i>	Santiago (España)	1878	ecg.ozone.es
<i>Diario de Centroamérica</i>	Guatemala (Guatemala)	1880	dca.gob.gt
<i>El Paso Times</i>	Texas (USA)	1881	elpasotimes.com/espanol
<i>El Tiempo de Laredo</i>	Texas (USA)	1881	lmtonline.com/tiempo
<i>La Vanguardia</i>	Barcelona (España)	1881	vanguardia.es
<i>El Eco de Tandil</i>	Tandil (Argentina)	1882	eleco.com.ar
<i>El Sur</i>	Concepción (Chile)	1882	elsur.cl
<i>La Voz de Galicia</i>	La Coruña (España)	1882	lavozdeg Galicia.com
<i>Los Andes</i>	Mendoza (Argentina)	1882	losandes.net
<i>El Adelanto de Salamanca</i>	Salamanca (España)	1883	adelantado-sg.es
<i>El Día</i>	La Plata (Argentina)	1884	eldia.com.ar
<i>El Telégrafo</i>	Guayaquil (Ecuador)	1884	telegrafo.com.ec
<i>El Espectador</i>	Bogotá (Colombia)	1887	elespectador.com
<i>La Prensa Libre</i>	San José (Costa Rica)	1889	prensalibre.co.cr
<i>Listín Diario</i>	S. Domingo (R. Dom.)	1889	listin.com.do
<i>Diario Latino</i>	S. Salvador (El Salva.)	1890	colatino.com
<i>Diario de Burgos</i>	Burgos (España)	1891	diariodeburgos.es
<i>Diario de Las Palmas</i>	Las Palmas (España)	1893	editorialprensacanarias.es/laspalmas
<i>Heraldo de Aragón</i>	Zaragoza (España)	1895	sendanet.es/heraldo
<i>La Industria de Trujillo</i>	Trujillo (Perú)	1895	laindustria.com
<i>La Opinión/El Correo de Z.</i>	Zamora (España)	1896	laopiniondezamora.es
<i>La Unión</i>	Lomas de Z. (Argentina)	1897	servinet.net.ar/launion
<i>El Dictamen</i>	Veracruz (México)	1898	[http://]200.36.146.220/inicio.html
<i>El Liberal</i>	S. del Estero (Argentina)	1898	elliberal.com.ar
<i>La Nueva Provincia</i>	B. Blanca (Argentina)	1898	lanueva.com
<i>El Popular</i>	Olavarría (Argentina)	1899	olavarria.com
<i>El Debate</i>	Zárate (Argentina)	1900	eldebate.com.ar
<i>El Mercurio</i>	Santiago (Chile)	1900	mercurio.cl
<i>El Sol de San Juan del Río</i>	Querétaro (México)	1900	oem.com.mx/solsjr

Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

Las cabeceras más antiguas con ediciones en Internet

El 9,4 por ciento de las cabeceras con ediciones en Internet tienen una vida, como medio impreso, superior a los cien años, esto es, con fechas de fundación anteriores a 1900. Este valor se compadece con la relativa juventud de la prensa de habla hispana, circunstancia que contrasta con la antigüedad de las cabeceras en los países centrales de Europa, donde los valores medios de los diarios superan los 100 años en países como Alemania (114 años), Bélgica (110), Dinamarca (132), Holanda (116), Irlanda (132) y Reino Unido (113).

En el caso de España, con sólo 62 años, se aprecia un grado de atigüedad menor al del valor medio europeo, aunque netamente superior al de América Latina. Mientras que en Europa perduran dos diarios fundados en el siglo XVII que en la actualidad tienen ediciones en Internet, otros 32 creados en el siglo XVIII y más de 300 en el XIX, esto es, el 50 por ciento de las cabeceras tienen más de 100 años, en el caso del marco geográfico de este estudio el valor cae por debajo del 10 por ciento.

En la segunda mitad del XIX

Los primeros diarios de las naciones de habla hispana no desaparecidos y actualmente con ediciones en Internet datan de los años 20 y 30 del siglo XIX, época en la que se registran tres cabeceras, dos de ellas peruanas y una chilena. *El Peruano*, fundado en 1825 por Simón Bolívar, actualmente de titularidad pública, es el más antiguo de los reseñados, seguido por *El Mercurio de Valparaíso*, establecido en esta ciudad chilena en 1827, y el también peruano *El Comercio*, con fecha de creación en 1839.

El resto de los diarios centenarios, hasta un total de 39 cabeceras, nacieron en la segunda mitad del siglo XIX. Entre ellos figuran los más veteranos de España y Argentina, que son las naciones con mayor presencia en la tabla.

Los diarios decanos

Del conjunto de diarios con más de un siglo de vida, 14 corresponden a España, todos ellos pertenecientes a sólidas cabeceras locales como *Faro de Vigo*, *El Norte de Castilla*, *Diario de Cádiz*, *Levante/El Mercantil Valenciano*^(*), *El Comercio*, *La Vanguardia*, *La Voz de Galicia* y *Heraldo de Aragón* que han mantenido su vigencia y liderazgo periodístico hasta nuestros días.

Argentina aparece con diez diarios, entre ellos los capitalinos *La Prensa* y *La Nación*, y ocho locales, casi todos de la provincia de Buenos Aires -*La Nueva Provincia* de Bahía Blanca es actualmente el más relevante-, y alguno del interior de la importancia de *Los Andes* de Mendoza. Chile aporta, además del diario de Valparaíso, otras tres cabeceras, entre las que destaca el diario nacional de mayor difusión: *El Mercurio*.

México, que tiene la nómina más amplia de cabeceras en Internet, sólo cuenta con dos pequeños diarios locales nacidos a finales del siglo XIX. Trece de los 21 países reflejados en el estudio poseen al menos un diario con más de 100 años de historia.

(*) La antigüedad corresponde a *El Mercantil Valenciano*.



8. Datos generales sobre las ediciones de la prensa diaria en Internet



Las ediciones digitales aprovechan de forma escasa los recursos del soporte digital y prácticamente desconocen las construcciones multimedia.

El 64 por ciento de las cabeceras carecen de archivo de sus ediciones digitales, acentuado así el carácter efímero de su presencia en la red.

Durante el último año se han rediseñado algunas cabeceras, en las que se inicia un tenue desarrollo de las extensiones comunicativas del nuevo medio, como las encuestas en línea, los vídeos de actualidad, los mensajes a telefonía móvil, el envío de titulares e información por correo electrónico, etc.

Lejos de la potencialidad del soporte

En la tabla general se recogen datos procedentes del vaciado informativo de la base de datos sobre medios de habla hispana que alimenta esta investigación. Además de los análisis hechos en otros apartados de este estudio, cabe destacar los siguientes aspectos que significan la naturaleza de las ediciones digitales evaluadas.

Del conjunto de datos destaca el bajo grado de aprovechamiento del soporte digital por parte de los editores, si bien es cierto que el resumen estadístico integra realidades tan diversas como las que definen a las grandes cabeceras nacionales y a los pequeños y, en ocasiones, rudimentarios periódicos locales. No obstante, los valores medios y la apreciación cualitativa de los analistas permite definir como escaso o muy escaso el aprovechamiento del soporte digital.

A pesar del carácter interactivo de los medios soportados en la red, son muchos los diarios con nula relación de sus apuestas en Internet y el desarrollo comunicativo del nuevo medio. Aún son más de 20 los diarios que no ofrecen una dirección de correo electrónico en su página *web* y otros 41 no muestran en su portada digital la opción de contacto.

El 64 por ciento carece de archivo digital

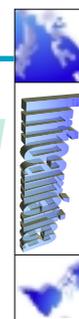
El archivo de las ediciones anteriores es una de las opciones más frecuentes en el repertorio de los diarios en línea, aunque sólo cuentan con esta solución el 36,1 por ciento, por lo cabe afirmar que el 63,9 por ciento carecen de memoria de sus ediciones, acentuando el carácter efímero de su presencia en la red. Sólo un 12,8 por ciento de los diarios cuentan con archivo histórico o superior a 10 meses, predominando entre las cabeceras que cuentan con la opción el archivo semanal(*).

(*) La existencia de archivos históricos permite incrementar el número de consultas indirectas del diario a través de la localización de contenidos mediante descriptores (es el caso de los grandes buscadores, tipo Altavista, Yahoo, etc.). El fuerte incremento de visitas del diario español El Mundo se debe en parte, según sus editores, a la posibilidad de consultar selectivamente su archivo histórico.

Diarios en lengua española con ediciones digitales en Internet (2000)

	Número de diarios											Amplitud eds. digitales					Desarrollo de las ediciones digitales																
	Diarios con referreente impreso											Diarios impresos					Incluye		Archivo														
	Nacionales	Regionales/Locales		Diarios información gra		Economía	Deportes	Otros	Total especializados	Total diarios ref. impreso	Eds. sin referente impreso	Total ediciones digitales	Más de 100 años de historia	Completa o muy amplia	Selección	Noticias	Promoción	Construcción	Suplementos	Ediciones	Revista	10 meses y más	Menos de 10 meses	Buscador	Serv. titulares/contenido	Encuestas en línea	Foros	Chats	Videos de actualidad	Cámaras (webcams)	Servicios varios	Canales informativos	Correo e.
Argentina	7	64	71	3	1	1	5	76	5	81	10	56	7	10	1	2	3	1	5	19	16	8	2	3	5	3				5	77		
Bolivia	7		7					7		7		7									1	1			1	1	1				1	6	
Chile	4	12	16	2	2		4	20	2	22	3	16	1	2	1						3	3	4		7	5	3				2	20	
Colombia	7	13	20	2	1		3	23	1	24	1	22			1		2				2	12	3		4	1	3					22	
Costa Rica	3		3					3		3	1	3					1				2											3	
Cuba	3	1	4					4	1	5		4							1				1									5	
Ecuador	6	6	12					12	1	13	1	10		1	1		2			1	1	4	1		1	1	1					13	
El Salvador	3		3					3	1	4	1	4						1		1	2	1				1	1					4	
España	5	67	72	5	4	2	11	83	8	91	13	76	2	3		2	10	9	3	5	18	22	9	18	36	22	10	3	37	11	89		
Estados Unidos		9	9	1			1	10	1	11	3	8		1		1	1									1				2	10		
Guatemala	4		4					4		4	1	4									2	1	1									3	
Honduras	3		3					3	1	4		3					3									1						4	
México	6	108	114	2	2		4	118	1	119	1	72	2	40	4		12	3	2	20	13	10	1	11	9	16	1	4	10	3	114		
Nicaragua	5	1	6					6		6		6					1				3	1	3		1	1				1	6		
Panamá	6		6					6	1	7	1	6						2			4	1		2		1	1	1			1	7	
Paraguay	5		5					5	2	7		5					1		3	2	1											6	
Perú	10	8	18	2	3		5	23	2	25	3	14	3	6			2		2	6	6	1		4	2	1					25		
Puerto Rico	2		2					2		2		1		1							1	1			1	1				1	7		
Rep. Dominicana	6	1	7					7		7	1	7								1		4	1		1							7	
Uruguay	5	4	9		1		1	10		10		8	1		1		2	1	1	2	3			1	1					2	9		
Venezuela	4	13	17	3	2		5	22	2	24		20		1		1				6	5	3			3	3				4	24		
Total	101	307	408	20	16	3	39	447	29	476	40	351	16	65	9	6	43	15	19	80	92	61	14	52	70	55	12	7	61	15	455		

Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.



VI Foro Eurolatinoamericano de la Comunicación
Ciudad de Panamá, 13 y 14 de noviembre de 2000



A pesar de estas limitaciones, que expresan valores de conjunto, se aprecia en el análisis de 2000 una tendencia al rediseño y actualización de las ediciones, con la incorporación de soluciones multimedia más ajustadas a la potencialidad comunicativa del soporte digital.

En este sentido cabe destacar la mejoría generalizada de las cabeceras del grupo Correo de España, integrado por diarios de ámbito regional y local, que incorporan encuestas en línea, vídeos de actuali-

dad, foros y chats, etc., o la renovación de los diarios mexicanos asociados al grupo Infosel - Terra, entre los que figura *Reforma*, o nuevas cabeceras de este país como *Milenio*.

Asimismo, aparecen, en las cabeceras más evolucionadas, nuevas soluciones de explotación del medio, como el envío de titulares e información a los lectores a través del correo electrónico, los servicios en el entorno de la red, el envío de mensajes a telefonía móvil, entre otros.



9. Datos comparados sobre el desarrollo de la prensa en Internet (I)



El número de diarios digitales de la prensa latinoamericana de habla hispana y portuguesa representa el 15,7 por ciento del total mundial.

Estados Unidos y Canadá concentran el mayor número de cabeceras activas en la red, seguidas a muy corta distancia por Europa.

En septiembre de 2000, Internet permitía el acceso a 3.696 periódicos con ediciones diarias en línea.

Las ediciones digitales de la prensa diaria en el mundo (2000)

	2000	%
Europa	1.163	31,5
- Unión Europea	822	22,2
- Resto Europa	341	9,2
EE. UU. y Canadá	1.291	34,9
América Latina	582	15,7
- Países habla hispana	366	9,9
- Brasil	216	5,8
Asia	440	11,9
Resto del mundo	220	6,0
Total	3.696	100,0

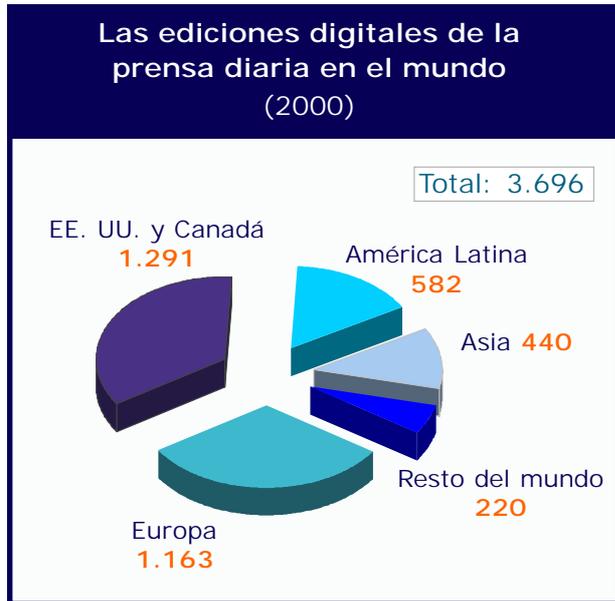
Fuente: BD I+D.COM para Europa y América Latina. NAA para Estados Unidos y Canadá. WAN e Infoemdia (Editor&Publisher) para el resto del mundo. Elaboración propia.

Liderazgo norteamericano

En la tabla superior de este apartado se pone de manifiesto la dimensión cuantitativa de las ediciones digitales según zonas geográficas. Estados Unidos y Canadá reúnen 1.291 cabeceras en Internet, el 34,9 por ciento de las existentes en el mundo, un porcentaje que ha disminuido ligeramente en los tres últimos años, reflejo, sin duda, de la más lenta incorporación a la red del resto de las naciones y áreas geográficas.

Europa aparece muy cerca de Estados Unidos, con 1.163 diarios (31,5 por ciento), de los cuales 822 pertenecen a las quince naciones de la Unión Europea. El valor europeo duplica el de las naciones latinoamericanas de habla española y portuguesa, que con 582 cabeceras oferta el 15,7 por ciento las ediciones en línea. Porcentaje superior al de Asia (11,9 por ciento), cuyos datos estadísticos son más imprecisos. Las grandes naciones asiáticas, definidas por sistemas periodísticos de cabeceras de muy elevada difusión, no aportan valores numéricos llamativos. Japón aparece con 71 ediciones digitales, Corea del Sur con 52, valor similar al de India, China* y Taiwan.

(*) En el anuario de la WAN, *World Press Trends 2000*, París, 2000, se asignan a China 351 diario en Internet, cifra que no se corresponde con ninguna otra fuente. Se ha tomado el valor 50, que es el más frecuente en los newslinks que ofrecen mayor información sobre los países asiáticos.



El apartado "resto del mundo" refleja la realidad deprimida de las naciones menos desarrolladas, con una muy limitada implantación del medio, y la de otras como Australia (32), Nueva Zelanda (18), etc., cuyo aporte numérico es escaso.

Como se observa en la información gráfica adjunta, el nivel de aplicación digital de la prensa norteamericana, que alcanza al 81,2 por ciento de los títulos con referente impreso, es el más elevado y supera en más de diez puntos a la Unión Europea (71,1 por ciento) y en más de 35 a las naciones latinoamericanas de habla hispana y portuguesa (45,2 por ciento).





10. Datos comparados sobre el desarrollo de la prensa en Internet (II)



La lengua española aparece en segunda posición, detrás del inglés, en cuanto al número de diarios con ediciones digitales. El portugués se sitúa en cuarta posición. En su conjunto, el español y el portugués suman el 18,5 por ciento de las cabeceras accesibles.

Las lenguas románicas reúnen cerca de una cuarta parte de los títulos de la prensa diaria en línea existentes en el mundo.

El inglés sigue ocupando una posición ventajosa, con el 42,5 por ciento de las ediciones, 30 puntos por encima del español.

El inglés en más del 42 por ciento de las ediciones

La lengua inglesa predomina de manera clara en el conjunto de las ediciones digitales de la prensa diaria. 1.571 diarios aparecen en este idioma, lo que supone el 42,5 por ciento del total. Un valor que casi triplica a la segunda lengua en presencia, la española, con 447 títulos y un 12,1 por ciento.

El alemán (8,4 por ciento) ha registrado un notable avance y se sitúa en tercera posición, por delante del portugués, con 309 cabeceras, de ellas 215 en Alemania, y el resto en Suiza, Austria y Luxemburgo. En cuarto lugar aparece el portugués, cuyo relieve viene dado por las ediciones en línea de los diarios de Brasil, 216 del total de 237 que se escriben en esta lengua (6,4 por ciento del total).

Ediciones digitales diarias en la Unión Europea (2000)

	Diarios impresos	Ediciones en línea	% en Internet
Alemania	389	251	69,9
Austria	17	17	100,0
Bélgica	28	16	57,1
Dinamarca	34	28	82,4
España *	134	89	71,7
Finlandia	56	43	76,8
Francia	83	43	51,8
Grecia	29	24	82,8
Holanda	46	40	87,0
Irlanda	6	3	50,0
Italia	88	69	78,4
Luxemburgo	5	3	60,0
Portugal	28	21	75,0
Reino Unido	106	98	92,5
Suecia	98	76	77,5
Total UE	1.147	822	71,1

*Se incluyen seis diarios en catalán, vasco e inglés que no figuran en la estadística de cabeceras en lengua española.
Fuente: BD I+D.COM. Elaboración propia.

Las ediciones digitales de la prensa diaria en el mundo según lenguas (2000)

	Núm. diar.	%
Inglés	1.571	42,5
Español	447	12,1
Alemán	309	8,4
Portugués	237	6,4
Ruso	120	3,2
Francés	99	2,7
Sueco	80	2,2
Italiano	69	1,9
Otras lenguas	764	20,7
Total	3.696	100,0

Fuente: BD I+D.COM para Europa y América Latina. NAA para Estados Unidos y Canadá. WAN e Infomedia (Editor&Publisher) para el resto del mundo. Elaboración propia.



Ya a distancia se encuentra el ruso (120), que figura por delante del francés (99), asentado en Francia, Bélgica, Suiza, Canadá y Luxemburgo, del sueco (80), con cabeceras en Suecia y Finlandia, y del italiano (69). En el resto de los casos, hasta un total de 764 opciones, se contempla la amplia riqueza lingüística que define la diversidad cultural del planeta.

El conjunto de lenguas románicas, en las que además de las citadas en la tabla, se incluyen otras como el rumano y el catalán, reúne 878 cabeceras, esto

es, el 23,8 por ciento del total mundial.

En los dos últimos años se ha producido una importante variación en la definición lingüística de la prensa diaria en Internet, con una disminución relativa en la cuota de presencia del inglés y del español, un aumento en la del alemán y portugués, y la afloración muy amplia de lenguas menores que abren la escena periodística en Internet a la mayoría de las naciones del mundo.





11. CONCLUSIONES



La lengua inglesa predomina de manera clara en el conjunto de las ediciones digitales de la prensa diaria, con una presencia que casi triplica a la lengua española, que, no obstante, sigue siendo la segunda del mundo por el número de títulos (447) en la red.



Entre los meses de septiembre de 1999 y 2000 se ha registrado la incorporación de 73 cabeceras diarias al kiosco virtual de Internet en lengua española, lo que supone un crecimiento del 18,1 ciento, superior al del año anterior (12,4 por ciento).



Los diarios en la red con referente impreso (al menos cinco días a la semana) representan ya el 46 por ciento de los editados en el conjunto de las naciones de habla hispana.



Durante el último año se ha apreciado un incremento del volumen informativo ofertado por los diarios en sus ediciones digitales, de modo que el 77,5 por ciento difunden la totalidad de su agenda o contenidos amplios.



En los dos últimos años se ha asistido a un ordenamiento y clarificación de las direcciones de los diarios (URL). La mayoría ha adquirido denominaciones directamente relacionadas con el enunciado de su cabecera, abandonando así una etapa en la que muchos diarios, generalmente de carácter local, vinculaban sus direcciones a la de los servidores externos que las albergaban o a otros espacios de carácter institucional.



Asimismo, se advierten dos mejoras significativas: una, mayor velocidad en la descarga de la información de las páginas *web* de los diarios (en un año se ha pasado de un valor medio de 69 segundos a 31 segundos), en gran medida debido a mejoras de diseño y en los servidores; dos, menores problemas en la actualización de las ediciones, generalizándose la frecuencia diaria.



En términos generales, la calidad de las ediciones es muy baja, al menos desde el punto de vista de la adecuación de los contenidos a un soporte que tiene carácter multimedia y no se corresponde, en términos de extensión tecnológica, con las limitaciones del soporte papel.



No obstante las carencias observada, en 2000 han comenzado a desarrollarse modalidades de usos interactivos y complementarios de los servicios prestados por la edición impresa en un reducido número de cabeceras.



A pesar de que la media de edad de las ediciones digitales en lengua española supera los tres años y que más de un 60 por ciento de los periódicos han rediseñado sus páginas *web*, la tónica general describe un panorama pobre, no sólo por la ya referida inadecuación de los contenidos y lenguajes al nuevo soporte, sino por la escasa explotación informativa y mercantil de las ediciones en línea como complementos de la ediciones impresas o, incluso, como desarrollo de un medio nuevo.



Cabe señalar, no obstante, que más allá de la visión de conjunto se aprecian casos particulares de calidad y eficacia en las aplicaciones periodísticas en la red. Durante el último año han destacado, por la incorporación de soluciones y servicios interactivos y multimedia, un buen número de diarios españoles, que se sitúan, desde este punto de vista, entre los mejores de Europa.

**Diarios con ediciones digitales incluidos en el
CD-ROM *Una misma lengua, múltiples voces*****A**

Abc, Madrid (España)
Abc, Toluca (México)
Abc Color, Asunción (Paraguay)
Abril, Caracas (Venezuela)
Adelantado de Segovia, El, Segovia (España)
Adelante, Mazatlán (México)
Adelanto de Salamanca, El, Salamanca (España)
Afición, La, México DF (México)
Ajá, Lima (Perú)
Alacant Express, Alicante (España)
AM, León (México)
Amanecer, Toluca (México)
Ámbito Financiero, Buenos Aires (Argentina)
Andalucía 24 Horas, Sevilla (España)
Andes, Los, Mendoza (Argentina)
Andes, Los, Puno (Perú)
Ángel de Puebla, El, Puebla (México)
Aragüenho, El, Maracay (Venezuela)
Arena, La, Santa Rosa (Argentina)
Argentino, El, Gualaguaychú (Argentina)
As, Madrid (España)

B

Bocón, El, Lima (Perú)
Boletín, El, Madrid (España)
Bolsa de Noticias, Managua (Nicaragua)
Bolsa, La, Madrid (España)
Brief, Buenos Aires (Argentina)
Brújula, La, Madrid (España)
Buenos Aires Económico, Buenos Aires (Argentina)

C

Cádiz Información, Cádiz (España)
Canarias 7, Las Palmas (España)
Capital, La, Mar del Plata (Argentina)
Caraboboño, El / Diario del Centro, Valencia (Venezuela)
CD Fénix, Asunción (Paraguay)
Centro, El, Talca (Chile)
Cerca, La, Albacete (España)
Chañarcillo (El Diario de la Minería), Copiapó (Chile)
Chino, El, Lima (Perú)
Chubut, El, Trelew (Argentina)
Cinco Días, Madrid (España)
Ciudad de Alcoy, Alcoy (España)
Clarín, Buenos Aires (Argentina)
Colombiano, El, Medellín (Colombia)
Comercial, El, Formosa (Argentina)
Comercio, El, Gijón (España)
Comercio, El, Lima (Perú)
Comercio, El, Quito (Ecuador)
Cordillerano, El, San Carlos de Bariloche (Argentina)
Córdoba, Córdoba (España)
Correo Centro, Huancayo (Perú)
Correo de Hoy, Guanajuato (México)
Correo Español, El, Bilbao (España)
Correo Gallego, El, Santiago de Compostela (España)
Correo Norte, Piura (Perú)
Correo Sur, Arequipa (Perú)
Cosa, La (Humor Diario), Buenos Aires (Argentina)
Crítica, Ciudad de Panamá (Panamá)
Crónica, Comodoro Rivadavia (Argentina)
Crónica, Concepción (Chile)
Crónica de Hoy, La, México DF (México)
Crónica de la Baja California, La, Mexicali (México)
Crónica de Quindío, La, Armenia (Colombia)
Cronista de Funes, El, Funes (Argentina)

Cronista, El, Buenos Aires (Argentina)
Cuarta, La, Santiago (Chile)
Cuarto Poder, Tuxtla (México)

D

Debate, El, Culiacán (México)
Debate, El, Zárate (Argentina)
Deber, El, Santa Cruz de la Sierra (Bolivia)
Decisión Financiera, México DF (México)
Deia, Bilbao (España)
Democracia, Villa Dolores (Argentina)
Deportivo, El, Santiago de Chile (Chile)
Día, El, Asunción (Paraguay)
Día, El, Houston (Estados Unidos)
Día, El, La Plata (Argentina)
Día, El, La Serena (Chile)
Día de Tenerife, El, Tenerife (España)
Dial, Buenos Aires (Argentina)
Diario, El, La Paz (Bolivia)
Diario, El, Paraná (Argentina)
Diario, El, Portoviejo (Ecuador)
Diario, El, Santiago (Chile)
Diario, El, Toluca (México)
Diario 16, Madrid (España)
Diario 2001, Caracas (Venezuela)
Diario Cambio, Salto (Uruguay)
Diario Castellanos, Rafaela (Argentina)
Diario de Bolsillo, El, Buenos Aires (Argentina)
Diario de Burgos, Burgos (España)
Diario de Cádiz, Cádiz (España)
Diario de Carora, El, Carora (Venezuela)
Diario de Centroamérica, Guatemala (Guatemala)
Diario de Ciudad Victoria, El, Ciudad Victoria (México)
Diario de Colima, Colima (México)
Diario de Cuauhtémoc, Ciudad Cuauhtémoc (México)
Diario de Chihuahua, Chihuahua (México)
Diario de Delicias, Delicias (México)
Diario de Durango, Durango (México)
Diario de Ferrol, Ferrol (España)
Diario de Hoy, El, San Salvador (El Salvador)
Diario de Huila, Neiva-Huila (Colombia)
Diario de Ibiza, Ibiza (España)
Diario de Juárez, Ciudad Juárez (México)
Diario de la Bolsa, Caracas (Venezuela)
Diario de León, León (España)
Diario de los Andes, Valera (Venezuela)
Diario de Mallorca, Palma de Mallorca (España)
Diario de Monterrey, Monterrey (México)
Diario de Morelia / La Extra, Morelia (México)
Diario de Morelos, Cuernavaca (México)
Diario de Navarra, Pamplona (España)
Diario de Noticias, Pamplona (España)
Diario de Nuevo Laredo, El, Nuevo Laredo (México)
Diario de Pontevedra, Pontevedra (España)
Diario de Querétaro, Querétaro (México)
Diario de Soria, Soria (España)
Diario de Tampico, El, Tampico (México)
Diario de Xalapa, Xalapa (México)
Diario de Yucatán, Mérida (México)
Diario del Altoaragón, Huesca (España)
Diario del Cusco, El, Cuzco (Perú)
Diario del Fin del Mundo, El, Ushuaia (Argentina)
Diario del Otún, El, Pereira (Colombia)
Diario del Sureste, Mérida (México)
Diario del Zulia, Maracaibo (Venezuela)
Diario Deportivo, Bogotá (Colombia)
Diario Digital, El, Posadas (Argentina)
Diario Las Américas, Miami (Estados Unidos)
Diario Latino (Colatino), San Salvador (El Salvador)



Diario Marítimas, Barcelona (España)
Diario Médico, Madrid (España)
Diario Montañés, El, Santander (España)
Diario Noticias de la Costa, Carmen de Patagones (Argentina)
Diario Noticias, El, Asunción (Paraguay)
Diario Olmeca, Vistahermosa (México)
Diario Petrolero Latinoamericano, Maracaibo (Venezuela)
Diario Vallenato, El, Valledupar (Colombia)
Diario Vasco, El, San Sebastián (España)
Dictamen, El, Veracruz (México)
Digital Hoy, El, Madrid (España)
Discusión de Chillán, La, Chillán (Chile)

E

Eco de Tandil, El, Tandil (Argentina)
Economía Hoy, Caracas (Venezuela)
Economista, El, México DF (México)
Ecos Diarios, Necochea (Argentina)
Encuesta, La, Lima (Perú)
Espectador, El, Bogotá (Colombia)
Esto, México DF (México)
Estrategia, Santiago (Chile)
Estrella, La, Fort Worth (Estados Unidos)
Estrella de Panamá, La, Ciudad de Panamá (Panamá)
Estrella Digital, La, Madrid (España)
Excelsior, México DF (México)
Expansión, Madrid (España)
Expreso, Guayaquil (Ecuador)
Expreso, Lima (Perú)
Expreso, El, Viña del Mar (Chile)
Express (Regional del Sur), Tepic (México)
Extra, Guayaquil (Ecuador)

F

Faro de Algeciras, Algeciras (España)
Faro de Astorga, El, Astorga (España)
Faro de Vigo, Vigo (España)
Faro, El, San Salvador (El Salvador)
Financiero, El, Guayaquil (Ecuador)
Financiero, El, México DF (México)
Frontera, Mérida (Venezuela)
Gaceta de los Negocios, La, Madrid (España)
Gaceta de Tucumán, La, San Miguel de Tucumán (Argentina)
Gaceta Regional, La, Salamanca (España)
Gara, San Sebastián (España)
Gestión, Lima (Perú)
Granma, La Habana (Cuba)

H

Heraldo de Aragón, Zaragoza (España)
Heraldo de Chihuahua, El, Chihuahua (México)
Heraldo de León, El, León (México)
Heraldo de México, México DF (México)
Heraldo, El, Barranquilla (Colombia)
Heraldo, El, Concordia (Argentina)
Heraldo, El, Lima (Perú)
Heraldo, El, San José (Costa Rica)
Hidrocálido, El, Aguascalientes (México)
Hora, La, Guatemala (Guatemala)
Hora, La, Porlamar (Venezuela)
Hora, La, Quito (Ecuador)
Hora, La, Santiago (Chile)
Hoy, Badajoz (España)
Hoy, La Plata (Argentina)
Hoy, Quito (Ecuador)
Hoy, Santo Domingo (República Dominicana)
Hoy Canelones, Ciudad de Canelones (Uruguay)
Huelva Información, Huelva (España)

I

Ideal, Granada (España)
Ideal Gallego, El, La Coruña (España)
Imagen, Zacatecas (México)
Imparcial, El, Hermosillo (México)
Imparcial, El, Oaxaca (México)
Impulso, El, Barquisimeto (Venezuela)
Independiente, Miami (Estados Unidos)
Independiente, El, Hermosillo (México)
Independiente, El, La Rioja (Argentina)
Industria, La, Chiclayo (Perú)
Industria de Chimbofe, La, Chimbote (Perú)
Industria de Trujillo, La, Trujillo (Perú)
Información, Alicante (España)
Información, La, Santiago de los Caballeros (R. Dominicana)
Informador, El, Guadalajara (México)
Informador, El / Los Angeles, Los Ángeles (Estados Unidos)

J

Jaén, Jaén (España)
Jerez Información, Jerez (España)
Jornada, La, México DF (México)
Jornada, Trelew (Argentina)
Jornada de Oriente, La, Puebla (México)
Juventud, La, Montevideo (Uruguay)
Juventud Rebelde, La Habana (Cuba)

L

Lanza, Ciudad Real (España)
Levante / Mercantil Valenciano, El, Valencia (España)
Ley, La, Madrid (España)
Liberal, El, Popayán Cauca (Colombia)
Liberal, El, Santiago del Estero (Argentina)
Liberal del Sur, Coatzacoalcos (México)
Liberio, Lima (Perú)
Libertad, La, Barranquilla (Colombia)
Libertad, La, San Andrés de Giles (Argentina)
Listin Diario, Santo Domingo (República Dominicana)
Litoral, El, Corrientes (Argentina)
Litoral, El, Santa Fe (Argentina)

M

Mañana, El, Reynosa (México)
Mañana, El, Toluca (México)
Mañana, La, 25 de Mayo (Argentina)
Mañana del Sur, La, Neuquén (Argentina)
Marca, Madrid (España)
Marca, Montevideo (Uruguay)
Mercurio, El, Ciudad Victoria (México)
Mercurio, El, Cuenca (Ecuador)
Mercurio, El, Santiago (Chile)
Mercurio de Valparaíso, El, Valparaíso (Chile)
Meridiano, Caracas (Venezuela)
Meridiano, Guayaquil (Ecuador)
México Hoy, México DF (México)
Milenio, México DF (México)
Misiones Online, Posadas (Argentina)
MTG, Santiago (Chile)
Mundo, El, Caracas (Venezuela)
Mundo, El, Madrid (España)
Mundo, El, Medellín (Colombia)
Mundo, El, Santa Cruz de la Sierra (Bolivia)
Mundo, El-Día de Baleares, El, Palma de Mallorca (España)
Mundo Deportivo, El, Barcelona (España)
Mural, Guadalajara (México)

N

Nación, La, Asunción (Paraguay)
Nación, La, Buenos Aires (Argentina)



Nación, La, Neiva (Colombia)
Nación, La, San Cristóbal (Venezuela)
Nación, La, San José (Costa Rica)
Nación, La, Santo Domingo (República Dominicana)
Nacional, El, Caracas (Venezuela)
Nacional, El, Santo Domingo (República Dominicana)
NNC (Notinet), La Habana (Cuba)
Noreste, El, Culiacán (México)
Norte, El, Monterrey (México)
Norte, El, Resistencia (Argentina)
Norte, El, San Nicolás de los Arroyos (Argentina)
Norte de Castilla, El, Valladolid (España)
Nota, La, Bogotá (Colombia)
Noti News, Ciudad de Panamá (Panamá)
Noticia, La, Managua (Nicaragua)
Noticias, Oaxaca (México)
Noticias de Chiapas, Tapachula (México)
Noticias del Sol de La Laguna, Torreón (México)
Noticias Judiciales, Buenos Aires (Argentina)
Notifax, Managua (Nicaragua)
Notitarde, Valencia (Venezuela)
Novedades, México DF (México)
Novedades de Acapulco, Acapulco (México)
Novedades de Quintana Roo, Cancún (México)
Novedades de Tabasco, Villahermosa (México)
Nueva Era, Tandil (Argentina)
Nueva España, La, Oviedo (España)
Nueva Provincia, La, Bahía Blanca (Argentina)
9 de Julio, Nueve de Julio (Argentina)
Nuevo Día, El, Ibagué (Colombia)
Nuevo Día, El, San Juan (Puerto Rico)
Nuevo Diario, El, Managua (Nicaragua)
Nuevo Herald, El, Miami (Estados Unidos)

O

Observador, El, Caracas (Venezuela)
Observador, El, Montevideo (Uruguay)
Occidental, El, Guadalajara (México)
Ocho Columnas, Guadalajara (México)
Oeste, El, Esquel (Argentina)
Ojo, Lima (Perú)
Olé, Buenos Aires (Argentina)
Opinión, La, Pergamino (Argentina)
Opinión, La, Poza Rica (México)
Opinión, La, Rafaela (Argentina)
Opinión, La, Torreón (México)
Opinión, La / El Correo de Zamora, Zamora (España)
Opinión de Cúcuta, La, San José de Cúcuta (Colombia)
Opinión de Málaga, La, Málaga (España)
Opinión de Murcia, La, Murcia (España)
Opinión de Tenerife, La, Santa Cruz de Tenerife (España)
Ovación, Mar del Plata (Argentina)

P

Página 12, Buenos Aires (Argentina)
País, El, Cali (Colombia)
País, El, Madrid (España)
País, El, Montevideo (Uruguay)
Palabra, Saltillo (México)
Panamá América, El, Ciudad de Panamá (Panamá)
Panorama, Maracaibo (Venezuela)
Panorama Actual, Valencia (España)
Paso Times, El, El Paso (Estados Unidos)
Patagónico, El, Comodoro Rivadavia (Argentina)
Patria, La, Manizales (Colombia)
Periódico de Aragón, El, Zaragoza (España)
Periódico, El, Barcelona (España)
Periódico Extremadura, El, Cáceres (España)
Periódico Mediterráneo, El, Castellón (España)
Perú al Día, Lima (Perú)
Peruano, El, Lima (Perú)
Popular, El, Olavarría (Argentina)

Por esto!, Querétaro (México)
Portafolio, Bogotá (Colombia)
Porvenir, El, Monterrey (México)
Potra, Tegucigalpa (Honduras)
Pregón, San Salvador de Jujuy (Argentina)
Prensa, La, Buenos Aires (Argentina)
Prensa, La, Ciudad de Panamá (Panamá)
Prensa, La, La Paz (Bolivia)
Prensa, La, Managua (Nicaragua)
Prensa, La, México DF (México)
Prensa, La, San Antonio (Estados Unidos)
Prensa, La, San Pedro de Sula (Honduras)
Prensa al Día, Santiago (Chile)
Prensa Austral, La, Punta Arenas (Chile)
Prensa de Riobamba, La, Riobamba (Ecuador)
Prensa Gráfica, La, San Salvador (El Salvador)
Prensa Libre, La, Guatemala (Guatemala)
Prensa Libre, La, San José (Costa Rica)
Presencia, La, Paz (Bolivia)
Presente, Villahermosa (México)
Primera Edición, Misiones (Argentina)
Primera Página, Santiago (Chile)
Progreso, El, Lugo (España)
Provincia 23, Ushuaia (Argentina)
Provincia, La, Las Palmas (España)
Provincias, Las, Valencia (España)
Público, Guadalajara (México)
Pueblo de Salto, El, Salto (Uruguay)
Puerto Información, El, El Puerto de Santa María (España)
Pulso, San Luis Potosí (México)

R

Razón, La, Buenos Aires (Argentina)
Razón, La, La Paz (Bolivia)
Razón, La, Madrid (España)
Reforma, México DF (México)
Región, Reconquista (Argentina)
República, La, Bogotá (Colombia)
República, La, Lima (Perú)
República, La, Montevideo (Uruguay)
República, La, San Luis (Argentina)
República en Chiapas, La, Tuxtla (México)
Río Negro, General Roca (Argentina)
Rioja, La, Logroño (España)
Rosario 12 (Página 12), Rosario (Argentina)
RosarioNet, Rosario (Argentina)

S

San Fernando Información, San Fernando (España)
San Juan Star, El, San Juan (Puerto Rico)
Satélite, Trujillo (Perú)
Segre, Lleida (España)
Segunda, La, Santiago (Chile)
Sevilla Información, Sevilla (España)
Siglo, El, Ciudad de Panamá (Panamá)
Siglo, El, San Miguel (Argentina)
Siglo, El, Santo Domingo (República Dominicana)
Siglo de Durango, El, Durango (México)
Siglo de Torreón, El, Torreón (México)
Siglo Veintiuno, Guatemala (Guatemala)
Síntesis, Lima (Perú)
Síntesis Económica, La, Asunción (Paraguay)
Sol, El, Concordia (Argentina)
Sol, El, Quilmes (Argentina)
Sol de Acapulco, El, Acapulco (México)
Sol de Cuautla, El, Cuautla (México)
Sol de Cuernavaca, El, Cuernavaca (México)
Sol de Durango, El, Durango (México)
Sol de Hidalgo, El, Pachuca (México)
Sol de Irapuato, El, Irapuato (México)
Sol de León, El, León (México)
Sol de Los Mochis, El, Los Mochis (México)



Sol de Margarita, El, Porlamar (Venezuela)
Sol de México, El, México DF (México)
Sol de Morelia, El, Morelia (México)
Sol de Puebla, El, Puebla (México)
Sol de San Juan del Río, El, San Juan del Río (México)
Sol de San Luis, El, San Luis Potosí (México)
Sol de Sinaloa, El, Culiacán (México)
Sol de Tampico, El, Tampico (México)
Sol de Texas, El, Dallas (Estados Unidos)
Sol de Tijuana, El, Tijuana (México)
Sol de Tlaxcala, El, Tlaxcala (México)
Sol de Toluca, El, Toluca (México)
Sol de Zacatecas, El, Zacatecas (México)
Sol de Zamora, El, Zamora (México)
Sol del Bajío, El, Celaya (México)
Sol del Centro, El, Aguascalientes (México)
Sol del Centro, El, Córdoba (México)
Sol del Pacífico, El, Mazatlán (México)
Sol del Parral, El, Hidalgo del Parral (México)
Solo Deportes, Caracas (Venezuela)
Sport, Barcelona (España)
Sudcaliforniano, La Paz (México)
Sur, Málaga (España)
Sur de Campeche, El, Campeche (México)
Sur, El, Concepción (Chile)
Sur, El / Jornada, La, Acapulco (México)
Sureño, El, Río Grande (Argentina)
Sureste, El, Villahermosa (México)

T

Tabasco Hoy, Villahermosa (México)
Tarde, La, Pereira (Colombia)
Telégrafo, El, Guayaquil (Ecuador)
Telégrafo, El, Paysandú (Uruguay)
Tercera, La, Santiago (Chile)
Territorio, El, Posadas (Argentina)
Tiempo, Chihuahua (México)
Tiempo de Azul, El, Azul (Argentina)
Tiempo de Laredo, El, Laredo (Estados Unidos)
Tiempo, El, Bogotá (Colombia)
Tiempo, El, Cuenca (Ecuador)
Tiempo, El, Formosa (Argentina)
Tiempo, El, Piura (Perú)
Tiempo, El, San Pedro de Sula (Honduras)
Tiempo Fueguino, Río Grande (Argentina)
Tiempo Sur, Río Gallegos (Argentina)
Tiempos, Los, Cochabamba (Bolivia)
Todo Sport, Lima (Perú)
Trabajadores, La, Habana (Cuba)
Trabajo, El, San Felipe (Chile)

Tribuna, Campeche (México)
Tribuna, Ciudad de Obregón (México)
Tribuna de Albacete, La, Albacete (España)
Tribuna de La Habana, La, Habana (Cuba)
Tribuna de Salamanca, La, Salamanca (España)
Tribuna de San Luis, La, San Luis R. C. (México)
Tribuna, La, Managua (Nicaragua)
Tribuna, La, Tegucigalpa (Honduras)
Tribuno, El, Salta (Argentina)
Triunfo, Santiago de Chile (Chile)

U

Última Hora, Asunción (Paraguay)
Última Hora, Palma de Mallorca (España)
Última Hora, Santo Domingo (República Dominicana)
Últimas Noticias, Montevideo (Uruguay)
Unión de Morelos, La, Cuernavaca (México)
Unión, La, Catamarca (Argentina)
Unión, La, Lomas de Zamora (Argentina)
Universal, El, Caracas (Venezuela)
Universal, El, Cartagena de Indias (Colombia)
Universal, El, Ciudad de Panamá (Panamá)
Universal, El, México DF (México)
Universo, El, Guayaquil (Ecuador)
Uno Más Uno, México DF (México)

V

Valledupar Hoy, Valledupar (Colombia)
Vanguardia, Saltillo (México)
Vanguardia, La, Barcelona (España)
Vanguardia Liberal, La, Bucaramanga (Colombia)
Verdad, La, Maracaibo (Venezuela)
Verdad, La, Murcia (España)
Vespertino, El, Toluca (México)
Voz, La, Arrecife de Lanzarote (España)
Voz, La, Concepción de Uruguay (Argentina)
Voz de Almería, La, Almería (España)
Voz de Asturias, La, Oviedo (España)
Voz de Bragado, La, Bragado (Argentina)
Voz de Galicia, La, La Coruña (España)
Voz de la Frontera, La, Mexicali (México)
Voz de Michoacán, La, Morelos (México)
Voz de San Justo, La, San Francisco (Argentina)
Voz de Zárate, La, Zárate (Argentina)
Voz del Interior, La, Córdoba (Argentina)

W

Wall Street Journal/Américas, The, Nueva York (Estados Unidos)



Asociación de Periodistas Europeos

Presidente:
Carlos Luis Álvarez

Secretario general:
Miguel Angel Aguilar

Cedaceros, 11 - 28014 Madrid
Tel.: 34 91 429 68 69
Fax: 34 91 429 27 54
info@apeuropeos.org
http://www.apeuropeos.org

Dirección académica del informe:
Bernardo Díaz Nosty
Catedrático de Periodismo de la
Universidad de Málaga
nosty@futurnet.es

Diseño gráfico e interactivo del CD-ROM:
Delfina Morán

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este informe, así como la duplicación, venta, alquiler o difusión pública de parte o la totalidad del contenido del CD-ROM adjunto sin autorización expresa de sus autores.

Para cualquier pregunta, sugerencia o información referida a este trabajo o al contenido del CD-ROM que acompaña el estudio, diríjase a info@apeuropeos.org